



## Совет Безопасности

Distr.: General  
29 September 2023  
Russian  
Original: English

**Австрия, Албания, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия,  
Греция, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Кипр,  
Королевство Нидерланды, Латвия, Литва, Люксембург,  
Мальта, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния, Словакия,  
Словения, Финляндия, Франция, Хорватия, Чехия, Швеция  
и Эстония: проект резолюции**

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь* на свои резолюции [2240 \(2015\)](#), [2312 \(2016\)](#), [2380 \(2017\)](#), [2437 \(2018\)](#), [2491 \(2019\)](#), [2546 \(2020\)](#), [2598 \(2021\)](#) и [2652 \(2022\)](#) и на заявление своего Председателя от 16 декабря 2015 года ([S/PRST/2015/25](#)),

*подтверждая* свою решительную приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Ливии,

*с удовлетворением отмечая* доклад Генерального секретаря от 30 августа 2023 года ([S/2023/640](#)), в том числе содержащиеся в нем замечания, касающиеся бедственного положения мигрантов и беженцев в Ливии,

*памятуя* о своей главной ответственности за поддержание международного мира и безопасности согласно Уставу Организации Объединенных Наций,

*с удовлетворением отмечая* меры, принятые в порядке осуществления резолюции [2240 \(2015\)](#), призывая к их продолжению и принимая к сведению в связи с этим операцию ЕВНАВФОР МЕД «Ирини»,

*выражая* серьезную обеспокоенность сохраняющейся угрозой для жизни людей, связанной с незаконным провозом мигрантов в Средиземном море, в частности у побережья Ливии, и признавая, что в числе этих мигрантов могут быть лица, подпадающие под определение беженца, содержащееся в Конвенции о статусе беженцев 1951 года и Протоколе к ней 1967 года,

*подчеркивая* в этой связи, что с мигрантами, включая тех, кто ищет убежища, независимо от их миграционного статуса, необходимо обращаться гуманно, с уважением их достоинства и полным соблюдением их прав, и в связи с этим настоятельно призывая все государства выполнять свои обязательства по международному праву, включая применимые нормы международного права прав человека и международного беженского права, подчеркивая также обязанность государств защищать, в соответствующих случаях, права человека мигрантов, независимо от их миграционного статуса, в том числе при осуществлении конкретных элементов своей миграционной политики и мер по охране границ,



*подтверждая* в этой связи необходимость поощрения уважения и защиты прав человека и основных свобод всех мигрантов, независимо от их миграционного статуса, в том числе женщин и детей, и решения проблем международной миграции на основе международного, регионального или двустороннего сотрудничества и диалога и всеобъемлющего и сбалансированного подхода, характеризующегося признанием роли и обязанностей стран происхождения, транзита и назначения в деле поощрения уважения и защиты прав человека всех мигрантов, а также отказа от подходов, способных усугубить их уязвимость,

*подчеркивая* важность применения комплексного подхода к устранению коренных причин нелегальной миграции и подтверждая далее как никогда высокую актуальность укрепления сотрудничества и солидарности и необходимость того, чтобы в процессе регионального сотрудничества и поиска решений, а также в рамках национальных усилий во главу угла ставились права человека и достоинство мигрантов и беженцев,

*подтверждая* необходимость положить конец продолжающемуся расширению масштабов незаконного провоза мигрантов и торговли людьми в Средиземном море у побережья Ливии и сопряженной с ними угрозе для жизни людей и для этой конкретной цели действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *осуждает* все осуществляемые на ливийской территории, через нее, с нее и у побережья Ливии акты незаконного провоза мигрантов и торговли людьми, которые все более подрывают процесс стабилизации в Ливии и ставят под угрозу жизни сотен тысяч людей;

2. *призывает* государства-члены уделять правам человека и насущным потребностям мигрантов и беженцев центральное внимание в своих усилиях по предупреждению и пресечению незаконного провоза мигрантов и торговли людьми;

3. *постановляет* продлить на новый период в двенадцать месяцев с даты принятия настоящей резолюции действие полномочий, предусмотренных в пунктах 7, 8, 9 и 10 резолюции [2240 \(2015\)](#), подтверждает ее пункт 11 и вновь отсылает к своим резолюциям [2240 \(2015\)](#), [2312 \(2016\)](#), [2380 \(2017\)](#), [2437 \(2018\)](#), [2491 \(2019\)](#), [2546 \(2020\)](#), [2598 \(2021\)](#) и [2652 \(2022\)](#) и к заявлению своего Председателя [S/PRST/2015/25](#);

4. *особо отмечает*, что со всеми мигрантами, включая тех, кто ищет убежища, следует обращаться гуманно, с уважением их достоинства и полным соблюдением их прав, и в связи с этим настоятельно призывает все государства выполнять свои обязательства по международному праву, включая применимые нормы международного права прав человека и международного беженского права;

5. *призывает* все государства, обладающие соответствующей юрисдикцией по международному праву и национальному законодательству, расследовать акты незаконного провоза мигрантов и торговли людьми на море и преследовать в судебном порядке лиц, ответственных за эти акты, в соответствии с обязательствами государств по международному праву, включая применимые нормы международного права прав человека и международного беженского права;

6. *возобновляет* с даты принятия настоящей резолюции действие просьб о представлении информации, содержащихся в пункте 17 его резолюции [2240 \(2015\)](#), и просит Генерального секретаря через одиннадцать месяцев после

принятия настоящей резолюции доложить Совету Безопасности о ее осуществлении, в частности об осуществлении пунктов 7–10 его резолюции [2240 \(2015\)](#);

7. *заявляет* о своем намерении продолжать изучать ситуацию и, сообразно обстоятельствам, рассматривать вопрос о продлении срока действия полномочий, предоставленных настоящей резолюцией, на дополнительные периоды;

8. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

---